

| Протокол № №190204/2907/018 – 4   | Protocol No: №190204/2907/018-4  |
|---|--|
| <p>Проведения переговоров в рамках закупочной процедуры на право заключения договора на поставку металлических изделий для досмотра на кпп для нужд AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ в Турецкой Республике</p>   | <p>Negotiations under the tender to the right to enter into an agreement for the delivery of metal goods to equip the Check-point for needs of AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ in the Republic of Turkey.</p>  |
| <p>г. Анкара «08» марта 2019</p>  | <p>Ankara March 08, 2019</p>   |
| <p>Время начала проведения переговоров 11 часов 40 минут (время местное).<br/>Время окончания проведения переговоров __ часов __ минут (время местное).</p>   | <p>Start of the negotiations – 11:00 (local time).<br/>End of the negotiations – 11:40 (local time).</p>   |
| <p><b>Заказчик:</b> AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ<br/><b>Адрес:</b> Büyükeceli Mahallesi, Akkuyu Sokak, No:53/A, Gülnar, Mersin</p>   | <p><b>Customer:</b> AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ<br/><b>Address:</b> Büyükeceli Mahallesi, Akkuyu Sokak, No:53/A, Gülnar, Mersin</p>  |
| <p>На заседании присутствовали:<br/>От AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Текин Хакан</li> <li>• Леонов Павел</li> <li>• Седов Сергей</li> </ul>   | <p>Present at the negotiations were:<br/>For AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tekin Hakan</li> <li>• Leonov Pavel</li> <li>• Sedov Sergei</li> </ul>  |
| <p>От компании ITS Havacilik ve Dis Ticaret Limited Sirketi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Халил Айджан</li> <li>• Чандаш Оздогу</li> </ul>  | <p>For ITS Havacilik ve Dis Ticaret Limited Sirketi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Halil Aycan</li> <li>• Candas Ozdogu</li> </ul>  |
| <p><b>Тема переговоров:</b><br/>Переговоры об улучшении условий договора на поставку металлических изделий для досмотра на кпп для нужд AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ в Турецкой Республике</p>   | <p><b>Topic of the negotiations:</b><br/>Improvement of the contract to purchase of delivery of metal goods to equip the Check-point for needs of AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ in the Republic of Turkey.</p>   |
| <p><b>Результат переговоров:</b><br/>По результатам переговоров об улучшении условий договора на поставку металлических изделий для досмотра на кпп для нужд AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ в Турецкой Республике стороны согласовали следующее:</p> | <p><b>Negotiations outcomes:</b><br/>Following the negotiations on improvement of the contract to purchase of delivery of metal goods to equip the Check-point for needs of AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ in the Republic of Turkey the Parties have agreed the following:</p> |

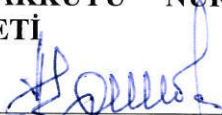
1.1 Установить цену договора 105 000,00 (сто пять тысяч и 00/100) турецких лир без учета НДС в Турецкой Республике.

123 900,00 (сто двадцать три тысячи девятьсот и 00/100) турецких лир с учетом НДС 18% в Турецкой Республике.

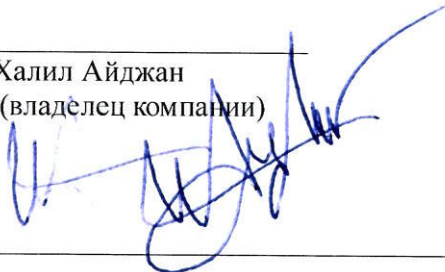
1.2 Иные условия исполнения договора остаются без изменений.

1.3 Протокол разместить на официальном сайте Заказчика [www.akkuyu.com](http://www.akkuyu.com) и на сайте по закупкам атомной отрасли Госкорпорации «Росатом» <http://zakupki.rosatom.ru>.

От AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ

  
Кудинов Сергей Анатольевич  
(И.о генерального директора)

От ITS Havacilik ve Dis Ticaret Limited Sirketi

  
Халил Айджан  
(владелец компании)


1.1 To set the price of the contract 105 000,00 (one hundred five thousand and 00/100) TRY without VAT 18% in Republic of Turkey.

123 900,00 (one hundred twenty three thousand nine hundred and 00/100) TRY, including VAT 18% in Republic of Turkey.


1.2 Other terms of the contract remain unchanged.

1.3. The Protocol are to be placed on the Customer's official website [www.akkuyu.com](http://www.akkuyu.com) and on the Procurement site of Rosatom State Corporation <http://zakupki.rosatom.ru>

For AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ

  
Kudinov Sergei Anatolyevich  
(acting CEO)

For ITS Havacilik ve Dis Ticaret Limited Sirketi:

  
Halil Aycan  
(sahibi)